

**說明 NOTES**  
 此圖根據第 SCL-G35 號圖則制訂，以黃色標明將暫時封閉的部分灣仔運動場。  
 THIS DRAWING IS PREPARED BASED ON DRAWING NO. SCL-G35 AND IS INTENDED TO SHOW THE TEMPORARY CLOSURE OF PART OF WAN CHAI SPORTS GROUND (HIGHLIGHTED IN YELLOW).

**工階段部分土地將用作施**  
 WORKS AREA DURING DIFFERENT STAGES OF CONSTRUCTION

**香港會議展覽中心**  
 HONG KONG CONVENTION AND EXHIBITION CENTRE

**擬建於未來的路旁美化市容地帶的**  
**通風井的大約位置**  
 APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED VENTILATION SHAFTS AT FUTURE ROADSIDE AMENITY AREA

**另一項正在規劃的鐵路項目**  
 (沿鐵路隧道)  
 PROPOSED PROTECTION WORKS FOR ANOTHER RAILWAY PROJECT UNDER PLANNING (ALONG TUNNEL)

**另一項正在規劃的鐵路項目**  
 (沿鐵路車站)  
 PROPOSED PROTECTION WORKS FOR ANOTHER RAILWAY PROJECT UNDER PLANNING (ALONG STATION)

**擬建在灣仔北的鐵路車站**  
 的大約位置  
 APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED RAILWAY STATION AT NORTHERN WAN CHAI

**君悅大酒店**  
 GRAND HYATT

**會展廣場辦公大樓**  
 CONVENTION PLAZA OFFICE TOWER

**港灣道**  
 HARBOUR ROAD

**港灣道花園**  
 HARBOUR ROAD GARDEN

**灣仔政府大樓**  
 WAN CHAI GOVERNMENT BUILDING

**現有的行人天橋將會拆卸及重置**  
 EXISTING FOOTBRIDGE TO BE DEMOLISHED AND REPROVISIONED

**現有的樓梯將會拆卸**  
 EXISTING STAIRCASE TO BE DEMOLISHED

**擬建的道路的大約位置**  
 APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED ROAD

**擬建車站入口及通風井的大約位置**  
 APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED STATION ENTRANCE AND VENTILATION SHAFTS

**現有的公共運輸交匯處將會拆卸及重置**  
 EXISTING PUBLIC TRANSPORT INTERCHANGE TO BE DEMOLISHED AND REPROVISIONED

**填海界限(填海工程不是本方案的部分)**  
 LIMIT OF RECLAMATION (RECLAMATION NOT PART OF THE SCHEME)

**擬建的機房、緊急救援通道及通風井的大約位置**  
 APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED PLANT ROOMS, EMERGENCY ACCESS AND VENTILATION SHAFTS

**建議的臨時公共運輸交匯處的大約位置**  
 APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED TEMPORARY PUBLIC TRANSPORT INTERCHANGE

**在不同施工階段部分土地將用作施工區**  
 PORTIONS OF LAND TO BE USED AS WORKS AREA DURING DIFFERENT STAGES OF CONSTRUCTION

**現有的灣仔游泳池及港灣道體育館將會拆卸及重置**  
 EXISTING WAN CHAI SWIMMING POOL AND HARBOUR ROAD SPORTS CENTRE TO BE DEMOLISHED AND REPROVISIONED

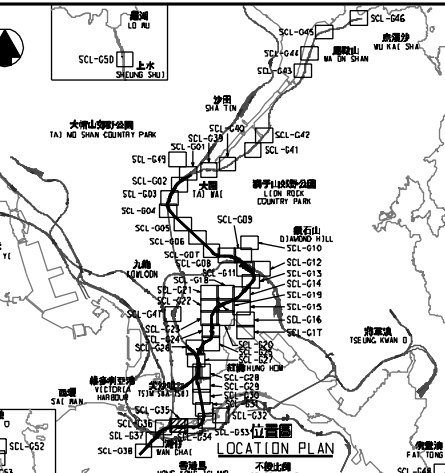
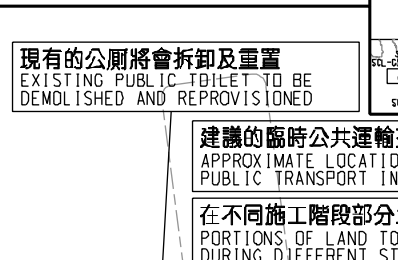
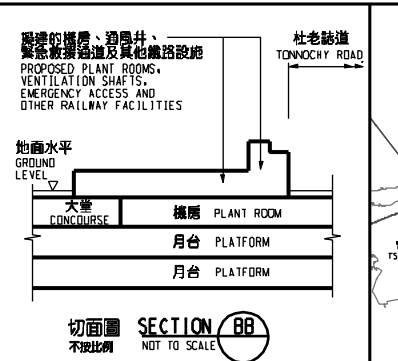
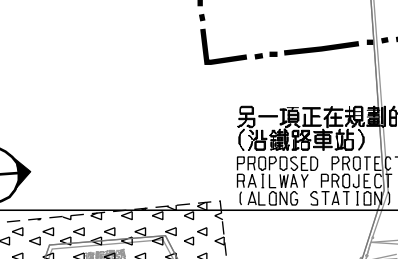
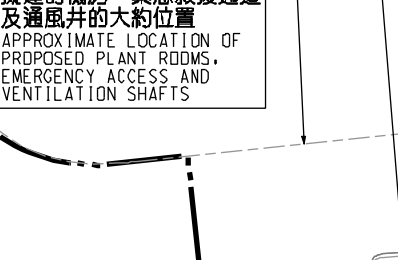
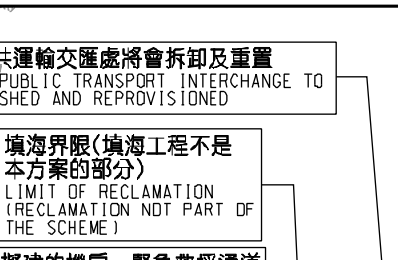
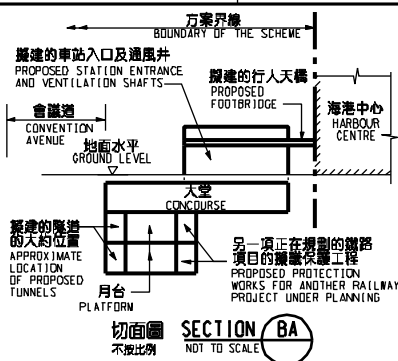
**現有的行人天橋將會拆卸及重置**  
 EXISTING FOOTBRIDGE TO BE DEMOLISHED AND REPROVISIONED

**擬建的道路的大約位置**  
 APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED ROAD

**現有的樓梯將會拆卸**  
 EXISTING STAIRCASE TO BE DEMOLISHED

**擬建車站入口及通風井的大約位置**  
 APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED STATION ENTRANCE AND VENTILATION SHAFTS

**擬建的車站入口及通風井的大約位置**  
 APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED STATION ENTRANCE AND VENTILATION SHAFTS



- 圖例 LEGEND**
- 方案界線
  - 擬建的車站及其他鐵路設施(地下)
  - 擬建的車站/車站入口/通風井/通風井/其他鐵路設施或永久建築物
  - 現有的車站及其他鐵路設施
  - 擬採用掘地或掘地埋管的方法興建(地下)
  - 擬採用明挖或掘地埋管的方法興建(地下)
  - 可能永久封閉的道路(包括行車道、行人徑及露天地方) WHICH MAY BE CLOSED PERMANENTLY
  - 擬設置地盤設施的臨時工程
  - 擬於政府前濱或海床或填海地段施作的臨時工程(可能在其上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程)
  - 擬設置的行人天橋/扶手电梯/升降機/樓梯
  - 擬設置的有蓋行人通道
  - 擬於政府前濱或海床或填海地段施作的臨時工程(可能在其上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程)
  - 擬於政府前濱或海床或填海地段施作的臨時工程(可能在其上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程)
  - 擬於政府前濱或海床或填海地段施作的臨時工程(可能在其上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程)
  - 擬於政府前濱或海床或填海地段施作的臨時工程(可能在其上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程)
  - 擬於政府前濱或海床或填海地段施作的臨時工程(可能在其上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程)

**一般說明 GENERAL NOTES**

1. 有關一般說明參閱圖號 SCL-G01 FOR GENERAL NOTES, REFER TO DRAWING NO. SCL-G01.

TABLE OF AMENDMENTS					
修訂號	日期	修訂人	修訂理由	修訂說明	說明
REV	DATE	BY	REASON	DESCRIPTION	

**SIGNED**  
 19/5/2016

**鐵路條例(第519章)**  
**沙田至中環線**  
**暫時封閉部分灣仔運動場**

**RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519)**  
**SHATIN TO CENTRAL LINK**  
**TEMPORARY CLOSURE OF PART OF WAN CHAI SPORTS GROUND**

圖號 DRAWING NO. SCL/G35/0038/3  
 比例 SCALE 1:1000 (A1)



Plot No. SCL/G35/0038/3  
 Printed by: 24/05/2016 14:39:54  
 File Name: SCL/G35/0038/3.dgn